

Bruxelles, 14. ožujka 2019.
(OR. en)

7491/19

SOC 219
EMPL 173
INST 73

NAPOMENA

Od:	Predsjedništvo
Za:	Delegacije
Predmet:	Postupak za donošenje odluke o sjedištu Europskog nadzornog tijela za rad

Coreper I. potvrdio je 20. veljače sporazum postignut u vezi s prijedlogom o osnivanju Europskog nadzornog tijela za rad. Formalno donošenje Uredbe očekuje se u travnju. Odredbe o sjedištu Europskog nadzornog tijela za rad bile su isključene iz Uredbe te bi sada trebalo pokrenuti postupak odlučivanja o sjedištu Europskog nadzornog tijela za rad.

Zajedničkim pristupom koji je priložen Zajedničkoj izjavi EP-a, Vijeća i Komisije o decentraliziranim agencijama iz 2012.¹ potvrđuje se da se odluka o sjedištu agencije treba donijeti zajedničkom suglasnošću predstavnika vlada država članica.

Na sastanku Corepera II., 27. veljače 2019. održana je kratka rasprava, nakon koje je na sastanku Corepera I., 6. ožujka 2019. uslijedila detaljnija analiza postupka i kriterija. Na marginama Corepera I. održanog 13. ožujka 2019. predstavnici vlada država članica zajedničkom suglasnošću odobrili su postupak i kriterije kako su navedeni u Prilogu.

¹ dok. 11450/12.

POSTUPAK ZA DONOŠENJE ODLUKE O SJEDIŠTU EUROPSKOG NADZORNOG TIJELA ZA RAD

Za donošenje odluke o sjedištu Europskog nadzornog tijela za rad potreban je zajednički dogovor država članica². U prošlosti su se za odabir sjedišta agencija primjenjivali različiti postupci. U okviru postupka premještanja agencija sa sjedištem u Londonu poseban naglasak stavljen je na transparentnost i uporabu kriterija u skladu sa Zajedničkim pristupom priloženim Zajedničkoj izjavi iz 2012.

Ovaj dokument sadrži elemente za postizanje dogovora o postupku za Europsko nadzorno tijelo za rad, uključujući plan i skup kriterija, pri čemu se podrazumijeva da se sve države članice obvezuju poštovati rezultate tog postupka.

1. Odgovornosti

S obzirom na opću političku narav dodjele sjedišta agencija to bi pitanje potpada pod nadležnost predstavnika država članica. O tom pitanju raspravljat će se na marginama Corepera I. Kao što je uobičajeno, država članica koja predsjedava Vijećem vodit će postupak uz potporu Glavnog tajništva Vijeća.

2. Vremenski okvir postupka

Cilj je osigurati da Europsko nadzorno tijelo za rad postane funkcionalno što je prije moguće nakon stupanja na snagu Uredbe.

² Pojmovi „zajednički dogovor” i „zajednička suglasnost” imaju jednakovrijedan učinak kojim se predviđa da svi predstavnici vlada moraju biti u mogućnosti izjasniti se u korist zadržanog rješenja (bez suzdržanih).

3. Kriteriji

Kriteriji za sjedište Agencije temelje se na točki 6. Zajedničkog pristupa priloženog Zajedničkoj izjavi iz 2012.

Osim objektivnih kriterija, u Zajedničkoj izjavi upućuje se i na poželjnost zemljopisne raširenosti te na cilj o kojem su se čelnici i čelnice u 2003. dogovorili, i u 2008. ga potvrdili, da se u raspodjeli sjedišta drugih agencija koje bi se uspostavile u budućnosti prednost daje državama pristupnicama. To je uzeto u obzir u kriteriju 1.

U obzir će se uzeti kriteriji u nastavku. Tehničke i operativne potrebe Europskog nadzornog tijela za rad navedene su, u informativne svrhe, u Prilogu 1.

1. Zemljopisna ravnoteža:

U skladu sa zaključcima predstavnika država članica koji su se sastali na razini šefova i šefica država ili vlada u Bruxellesu 13. prosinca 2003. i kako je ponovljeno u zaključcima Europskog vijeća od 19. i 20. lipnja 2008³., prednost se daje novim državama pristupnicama pri raspodjeli sjedišta ureda ili agencija Zajednice koji se trebaju osnovati u budućnosti. Sjedišta budućih ureda ili agencija trebala bi se prvenstveno nalaziti u državama članicama koje su Uniji pristupile 2004. ili nakon toga, a odgovarajući prioritet trebalo bi dati državama članicama u kojima se još ne nalazi sjedište ureda ili agencije EU-a.

2. Datum na koji se Agencija može ustrojiti na lokaciji nakon stupanja na snagu akta o osnivanju:

Taj se kriterij posebno odnosi na pravodobnu dostupnost odgovarajućih uredskih prostora kako bi Agencija započela s radom u skladu s člankom 45. stavkom 1. Nacrta Uredbe o Europskom nadzornom tijelu za rad. To bi trebalo uključivati potrebnu logistiku i dovoljan prostor za urede, dvorane za sastanke i arhiviranje izvan lokacije, mreže visokih performansi za telekomunikaciju i pohranu podataka te odgovarajuće standarde fizičke i IT sigurnosti.

³ Dokument 11018/1/08

3. Pristupačnost lokacije:

Taj se kriterij odnosi na raspoloživost, učestalost, i trajanje veza javnog prijevoza od najbliže zračne luke do lokacije, kao i na kvalitetu i broj smještajnih objekata. Taj kriterij posebice se odnosi na postojanje dovoljnih kapaciteta za očekivani opseg aktivnosti održavanja sastanaka Agencije.

4. Postojanje primjerenih obrazovnih ustanova za djecu osoblja Agencije:

Taj kriterij odnosi se na dostupnost višejezičnog, europski orijentiranog obrazovanja kojim se mogu zadovoljiti potrebe za obrazovnim ustanovama za djecu osoblja Agencije.

5. Odgovarajući pristup tržištu rada, socijalnoj sigurnosti i zdravstvenoj zaštiti za djecu i supružnike:

Taj kriterij odnosi se na mogućnost zadovoljenja potreba djece i supružnika osoblja za socijalnom sigurnošću i zdravstvenom zaštitom, kao i na dostupnost mogućnosti za zaposlenje za njih.

4. Ponude za smještaj sjedišta

U cilju osiguravanja poštenog i transparentnog postupka na ponude se primjenjuju sljedeća pravila i zahtjevi:

Opća pravila

Svaka država članica može podnijeti jednu ponudu za smještaj sjedišta **Agencije**.

Država članica trebala bi u ponudi **dati odgovor na navedene kriterije** te za svaki kriterij navesti uvjete koje nudi.

U svim ponudama trebalo bi navesti predanost države članice potvrđivanju tih uvjeta u **sporazumu o sjedištu**⁴ s dotičnom Agencijom. Taj sporazum trebalo bi potpisati prije nego što Agencija uspostavi sjedište na novoj lokaciji.

⁴ Usp. Smjernice Komisije sa standardnim odredbama za sporazume o sjedištu decentraliziranih agencija EU-a: https://europa.eu/european-union/sites/europaeu/files/docs/body/2013-12-10_guidelines_hq_agreements_en.pdf

Sve ponude za smještaj sjedišta Agencije trebalo bi u pisanom obliku poslati glavnom tajniku Vijeća uz kopiju glavnom tajniku Komisije. **Rok za podnošenje ponuda je 6. svibnja 2019. do kraja radnog vremena.**

Sve ponude država članica zaprimljene u zadanom roku **objavit će se** na internetskoj stranici Vijeća, izuzev poslovnih tajni i drugih povjerljivih informacija nakon savjetovanja s dotičnim državama članicama.

Države članice mogu zajedno sa svojom ponudom podnijeti **kratku snimljenu videoprezentaciju** u obliku poveznice na internetsku stranicu države članice. Takve poveznice objavit će se na internetskoj stranici Vijeća uz same ponude.

Predviđen datum objave jest 13. svibnja.

Posebna pitanja koja treba razraditi u ponudi

U ponudi bi trebalo detaljno navesti odgovor na pet navedenih kriterija te bi trebalo navesti ponuđene uvjete.

U ponudi bi posebice trebalo navesti:

prostor koji bi bio ponuđen za unajmljivanje ili stavljen na raspolaganje Agenciji i na koji bi način taj prostor zadovoljio posebne potrebe Agencije kako je navedeno Prilogu 1.,

financijske uvjete za uporabu tih prostora od strane Agencije, u kojima se posebice navodi bi li država članica plaćala najamninu tijekom određenog razdoblja ili na neograničeno vrijeme,

uvjete u pogledu održavanja zgrade, uključujući, prema potrebi, nadogradnju i buduća proširenja,

sve posebne uvjete koji se nude u pogledu svih troškova i namjenske infrastrukture i

sve povlastice koje bi se dodijelile Agenciji i/ili njezinu osoblju uz one koje proizlaze iz Protokola br. 7 o povlasticama i imunitetima Europske unije.

5. Pregled ponuda koji provodi Komisija

Komisija će pripremiti opću ocjenu svih ponuda zaprimljenih u zadanom roku na temelju kriterija navedenih u točki 3. Komisija će opisati način na koji svaka ponuda ispunjava kriterije i kako nudi odgovore na predviđena posebna pitanja. Komisija će prije 3. lipnja 2019. dostaviti svoju ocjenu ponuda Glavnom tajništvu Vijeća koje će je proslijediti državama članicama i objaviti.

6. Postupak donošenja odluke i glasovanja

Postupak donošenja odluke temelji se na ocjeni navedenoj u točki 5. Prethodit će mu politička rasprava organizirana među predstavnicima država članica na temelju ocjene Komisije. Održat će se 5. lipnja na marginama sastanka Corepera I. Komisija će usmeno predstaviti svoju ocjenu ponuda. Države članice koje su podnijele ponudu za smještaj sjedišta Europskog nadzornog tijela za rad imat će priliku kratko predstaviti svoju ponudu (maksimalno tri minute).

Postupak glasovanja održat će se 13. lipnja na marginama sastanka Vijeća EPSCO (u Luxembourg). Postupak glasovanja trebao bi se sastojati od uzastopnih krugova glasovanja. Glasovanje je tajno i svaka država članica ima jedan glas. Na glasovanje će se podnijeti sve ponude, uz iznimku ponuda koje su dotične države članice povukle. Postupak glasovanja o sjedištu ne uključuje biranje ždrijebom.

1. krug glasovanja

U tom krugu svaka država članica ima jedan glas koji treba dodijeliti preferiranoj ponudi.

Ako u prvom krugu glasovanja jedna ponuda dobije više od polovice prebrojanih glasova, što predstavlja većinu, smatra se odabranom ponudom.

Ako nijedna ponuda ne dobije više od polovice prebrojanih glasova, dvije ponude koje su dobile najveći broj glasova idu u drugi krug glasovanja. Ako su tri ponude ili više njih dobile najveći broj glasova, te ponude idu u sljedeći krug glasovanja u skladu sa sljedećim podstavkom. Slično tome, ako je jedna ponuda dobila najveći broj glasova, ali su dvije ili više ponuda dobile drugi po redu najveći broj glasova, sve te ponude idu u sljedeći krug glasovanja u skladu sa sljedećim podstavkom.

Taj postupak glasovanja u prvom krugu ponavlja se dok jedna ponuda ne dobije više od polovice prebrojanih glasova, čime se smatra odabranom ponudom ili ako su samo dvije ponude dobile najveći broj glasova. U potonjem slučaju, te dvije ponude idu u drugi krug glasovanja.

2. krug glasovanja

U drugom krugu glasovanja svaka država članica ima jedan glas koji može dati jednoj od dviju ponuda odabranih za drugi krug glasovanja.

Ako jedna ponuda dobije više od polovice prebrojanih glasova, što predstavlja većinu, smatra se odabranom ponudom.

U slučaju izjednačenog rezultata glasovanja uslijedit će jedno ili više novih glasovanja nakon razdoblja mirovanja od najmanje jednog sata. Precizno trajanje tog razdoblja određuje Predsjedništvo. Glasovanje se odvija sve dok jedna ponuda ne dobije većinu glasova.

Odluka

Odluka o sjedištu Agencije koja odražava ishod postupka glasovanja potvrđuje se zajedničkim dogovorom predstavnika država članica na istom sastanku.

7. Obavješćavanje Europskog parlamenta i javnosti

Predsjedništvo će Europski parlament obavijestiti o pokretanju postupka, o primljenim ponudama i o konačnoj donesenoj odluci. Ti će se podaci također objaviti.

Tehničke i operativne potrebe Europskog nadzornog tijela za rad⁵

Europsko nadzorno tijelo za rad podupirat će pravednu mobilnost radne snage unutar EU-a, čime će se građanima i poduzećima omogućiti da iskoriste mogućnosti koje nudi jedinstveno tržište, te istodobno sprečavati socijalne prijevare i zlouporabe i boriti se protiv njih. Opseg aktivnosti Europskog nadzornog tijela za rad obuhvaća prekograničnu mobilnost radne snage i koordinaciju sustava socijalne sigurnosti. Ciljevi Europskog nadzornog tijela za rad su:

- osiguravanje alata za djelotvornu i brzu prekograničnu provedbu pravila EU-a, kao što su zajedničke i usklađene inspekcije koje provode države članice,
- posredovanje među državama članicama u slučajevima prekograničnih sporova,
- biti središte za olakšavanje razmjene i pružanja informacija.

Nadzornom tijelu bit će povjereno niz operativnih zadataka, uključujući olakšavanje pristupa pojedina i poslodavaca informacijama, potporu državama članicama u ostvarivanju suradnje, razmjeni informacija, usklađenim i zajedničkim inspekcijama, procjeni rizika, izgradnji kapaciteta, posredovanju te borbi protiv neprijavljenog rada.

Pružat će operativnu potporu, sredstva za zajedničke aktivnosti i predstavljati forum za razmjenu informacija te stvaranje uzajamnog povjerenja i bliže administrativne kulture među državama članicama.

Europsko nadzorno tijelo za rad uspostaviti će se udruživanjem stručnosti i rada nekoliko postojećih odbora i struktura. Bit će važno osigurati da se taj rad nastavi bez prekida i mogućnost Europskog nadzornog tijela za rad da privuče potrebno osoblje iz relevantnih sektora.

Procjenjuje se da će tijekom 2019. broj osoblja Europskog nadzornog tijela za rad doseći 23 člana, od kojih su 7 ugovorno osoblje, a 16 privremeno osoblje (administratori (AD) i asistenti (AST)). Očekuje se da će tijekom 2020. broj osoblja Europskog nadzornog tijela za rad doseći ukupno 65 članova, od kojih su 15 ugovorno osoblje, 20 privremeno osoblje te 30 upućeni nacionalni stručnjaci. Očekuje se da će se ukupni kapacitet osoblja doseći u roku od pet godina od osnivanja i da će iznositi 144 člana, od kojih 60 stručnjaka koje su uputile njihove države članice.

⁵ Na temelju doprinosa službi Komisije.

U budućem sjedištu Europskog nadzornog tijela za rad potrebno je osigurati potrebnu logistiku i dovoljan uredski prostor za njegovo osoblje, zajedno s potrebnim telekomunikacijskim mrežama i mrežama za pohranu podataka u skladu sa standardima fizičke i IT sigurnosti.

U pogledu prostora, može se predvidjeti da će Nadzornom tijelu biti potrebni zajednička infrastruktura i prostorije za potrebe sastanaka upravnog odbora, skupine dionika te sastanaka na kojima će se okupiti države članice u vezi sa zajedničkim aktivnostima (kao što su organizacija zajedničkih i usklađenih inspekcija i izgradnja kapaciteta) te sastanaka radnih skupina koje uspostavi upravni odbor Europskog nadzornog tijela za rad (posebice odbora za posredovanje, Europske platforme za jačanje suradnje u rješavanju neprijavljenog rada i svake druge radne skupine koju upravni odbor uspostavi). Očekuje se da neki od tih sastanaka mogu trajati nekoliko dana, što zahtijeva noćenja, a time i dovoljne kapacitete za odgovarajući smještaj/hotel.

Bit će potrebno osigurati uredske prostore za otprilike 144 člana osoblja. Veličina prostorâ Europskog nadzornog tijela za rad trebala bi biti dostatna za optimalno obavljanje njegovih aktivnosti. Veličina prostora Europskog nadzornog tijela za rad trebala bi okvirno iznositi između 5000 i 7000 kvadratnih metara (što bi uključivalo dvorane za sastanke i zajedničku infrastrukturu)⁶.

Očekuje se da će Europsko nadzorno tijelo za rad organizirati redovite misije za svoje osoblje u Europi (npr. sudjelovanje osoblja Europskog nadzornog tijela za rad u zajedničkim ili usklađenim inspekcijama), zbog čega je potreban jednostavan pristup zračnom i željezničkom prometu povezanom s europskim glavnim gradovima.

U osoblju Europskog nadzornog tijela za rad, uključujući 60 upućenih nacionalnih stručnjaka, bit će zastupljene nacionalnosti iz svih država članica EU-a te iz Europskog gospodarskog prostora i Švicarske. Stoga je dostupnost višejezičnog, europski orijentiranog obrazovanja ključna kako bi se zadovoljile potrebe za obrazovnim ustanovama za djecu osoblja Europskog nadzornog tijela za rad.

⁶ Navedeni iznosi temelje se na podacima o drugim agencijama EU-a i na iznosu navedenom u Komunikaciji Komisije o politikama u vezi sa zgradama i infrastrukturi u Bruxellesu, COM (2003) 755 final.